

# camh

Centre for Addiction and Mental Health  
Centre de toxicomanie et de santé mentale



Institut de recherche sociale  
Université York



UNIVERSITÉ  
de TORONTO

# QUESTIONNAIRE 2019 À L'INTENTION DES ÉLÈVES DE L'ONTARIO

(7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années)

CECI N'EST PAS UN EXAMEN. Ces questions visent à déterminer ce que les élèves comme toi savent au sujet de l'alcool, des autres drogues (tabac et cannabis, par exemple) et des médicaments, et à connaître ton opinion au sujet de l'usage de l'alcool et des autres drogues. **Nous ne présumons pas que les élèves qui répondront au sondage ont déjà consommé de l'alcool ou d'autres drogues.** Les questions se rapportent également à ton état général de santé et à la façon dont tu te sens.

N'INSCRIS PAS TON NOM SUR LE QUESTIONNAIRE. Les renseignements que tu nous donneras resteront strictement confidentiels. Nous te demandons donc de répondre aux questions en toute franchise et d'être aussi précis.e que possible. Si tu ne souhaites pas répondre à une question, n'inscris rien. De plus, tu peux abandonner le sondage en tout temps.

Merci de ta collaboration !

ES – A

**AVANT DE COMMENCER À REMPLIR CE QUESTIONNAIRE, INDIQUE L'HEURE QU'IL EST ET LA DATE.**

HEURE : \_\_\_ \_\_\_ h \_\_\_ \_\_\_ (p. ex., 10 h 05)

DATE : \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ 20\_\_\_ \_\_\_ (p. ex., 16 JANV 2019)

## **INSTRUCTIONS POUR REMPLIR LE QUESTIONNAIRE**

La plupart des questions sont suivies de plusieurs réponses possibles. Choisis la réponse qui s'applique le mieux à ton cas et coche la case correspondante.

**PAR EXEMPLE :**

**En moyenne, combien de temps consacres-tu par semaine à tes devoirs à l'extérieur de l'école ?**

- 1  Je ne fais pas de devoirs
- 2  Moins d'une heure par semaine
- 3  Environ 1 à 2 heures par semaine
- 4  Environ 3 à 4 heures par semaine
- 5  Environ 5 à 6 heures par semaine
- 6  Environ 7 heures ou plus par semaine

La première série de questions se rapporte à tes antécédents.

**A1. Quel âge as-tu ?**

- 11  11 ans ou moins  
12  12 ans  
13  13 ans  
14  14 ans  
15  15 ans ou plus

**A2. Es-tu né.e de sexe masculin ou féminin ?**

- 1  Masculin  
2  Féminin

**A3. En quelle année scolaire es-tu inscrit.e ?**

- 7  7<sup>e</sup> année  
8  8<sup>e</sup> année

**A4. Depuis combien de temps vis-tu au Canada ?**

- 1  Toute ma vie  
2  2 ans ou moins  
3  3 à 5 ans  
4  6 à 10 ans  
5  11 ans ou plus

**A5. Quelle(s) langue(s) parles-tu habituellement chez toi ?**

- 1  Anglais  
2  Français  
3  Français et anglais  
4  Français, anglais et une autre langue  
5  Anglais et une autre langue  
6  Français et une autre langue  
7  Une ou plusieurs autres langues

**A6. Tous les jeunes n'habitent pas avec leurs deux parents dans un même foyer. Certains passent une partie de leur temps dans un foyer et l'autre partie dans un autre foyer.**

Lequel des deux énoncés correspond le mieux à ta situation ? (Choisis une seule réponse.)

- 1  Je vis dans un seul foyer  
2  Je répartis mon temps entre deux foyers ou plus

**A7. Qui vit avec toi au domicile où tu passes la plupart de ton temps ? (Coche tout ce qui s'applique.)**

- a  Ma mère biologique  
b  Ma belle-mère  
c  Ma mère adoptive  
d  Mon père biologique  
e  Mon beau-père  
f  Mon père adoptif  
g  Ma grand-mère/mon grand-père/  
mes grands-parents  
h  Un ou plusieurs autres parents adultes  
i  Mon ou mes parents nourriciers  
j  Mon ou mes frères ou demi-frères (frère(s)  
par alliance)  
k  Ma ou mes sœurs ou demi-sœurs (sœur(s)  
par alliance)  
l  Autre(s) personne(s)

**A8. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux ton appartenance ? (Tu peux choisir plusieurs catégories.) Es-tu...?**

- a  **Blanc.he** (p. ex., Britannique, Français.e, Italien.ne, Portugais.e, Allemand.e, Ukrainien.ne, Russe)  
b  **Chinois.e**  
c  **Sud-Asiatique** (p. ex., Indien.ne de l'Inde, Pakistanais.e, Bangladais.e, Sri-Lankais.e)  
d  **Noir.e** (p. ex., d'Afrique, des Caraïbes, d'Amérique du Nord)  
e  **Autochtones** (membre d'une Première Nation, Inuit, Métis)  
f  **Philippin.e**  
g  **Latino-américain.e, Centraméricain.e, Sud-Américain.e** (p. ex., Mexicain.e, Brésilien.ne, Chilien.ne, Guatémaltèque, Vénézuélien.ne, Colombien.ne, Argentin.e, Salvadorien.ne, Costaricain.e)  
h  **Asiatique du Sud-Est** (p. ex., Vietnamien.ne, Cambodgien.ne, Indonésien.ne, Malaisien.ne, Laotien.ne)  
i  **Moyen-Orient ou Arabe** (p. ex., Égyptien.ne, Saoudien.ne, Syrien.ne, Iranien.ne, Irakien.ne, Afghan.e, Libanais.e, Palestinien.ne)  
j  **Coréen.ne**  
k  **Japonais.e**  
l  Je ne sais pas

**A9. Combien d'heures par jour environ passes-tu habituellement sur des sites ou des applications de médias sociaux comme Instagram, Snapchat, Twitter, Facebook, soit pour y afficher quelque chose, soit pour voir ce qui est affiché ?**

- 1  Moins d'une heure par jour  
2  Environ une heure par jour  
3  2 heures par jour  
4  3 à 4 heures par jour  
5  5 à 6 heures par jour  
6  7 heures ou plus par jour  
7  Je passe du temps sur les médias sociaux, mais pas tous les jours  
8  Je passe du temps sur Internet, mais je ne fréquente pas les médias sociaux  
9  Je ne vais jamais sur Internet

**A10.** Si tu utilises les médias sociaux, t'est-il arrivé d'afficher des renseignements personnels, une photo ou une vidéo de toi-même que tu aurais souhaité par la suite de n'avoir pas affiché.e ?

- 1  Je n'utilise pas les médias sociaux
- 2  Oui, j'ai affiché quelque chose de personnel que j'aurais souhaité par la suite de n'avoir pas affiché.e
- 3  Non, je n'ai jamais affiché quelque chose de personnel que j'aurais souhaité par la suite de n'avoir pas affiché.e

Les questions suivantes se rapportent à ta vie scolaire.

**A11.** Dans l'ensemble, quelle est la moyenne de tes notes ? (Choisis une seule réponse.)

- 1  90 % à 100 % (A+ la plupart du temps)
- 2  80 % à 89% (A ou A- la plupart du temps)
- 3  70 % à 79 % (B la plupart du temps)
- 4  60 % à 69 % (C la plupart du temps)
- 5  50 % à 59 % (D la plupart du temps)
- 6  Moins de 50 % (F la plupart du temps)

**A12.** Est-ce que tu reçois un enseignement spécialisé ou as-tu un plan d'enseignement individualisé (PEI) ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne sais pas

**A13.** Si tu reçois un enseignement spécialisé ou si tu as un plan d'enseignement individualisé (PEI), indiques-en la raison. (Tu peux cocher plusieurs réponses.)

- a  Je ne bénéficie pas d'un enseignement spécialisé/Je n'ai pas de plan d'enseignement individualisé (PEI)
- b  Incapacité physique
- c  Trouble de l'audition ou de la vision
- d  Trouble d'apprentissage
- e  Trouble comportemental ou émotionnel
- f  Autisme/syndrome d'Asperger
- g  Handicap intellectuel léger
- h  Je suis surdoué.e
- i  Autre
- j  Je ne sais pas

**A14.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES (c'est-à-dire au cours des 20 derniers jours d'école), combien de journées entières d'école as-tu manquées parce que tu étais malade ou que tu ne voulais pas y aller ? (Écris « 0 » si tu n'en as manquée aucune.)

Au cours des 4 dernières semaines, j'ai manqué \_\_\_\_\_ journées entières d'école.

**A14a.** As-tu déjà été suspendu.e ou renvoyé.e de l'école au cours de ta scolarité ?

- 1  Oui
- 2  Non

**A14b.** Certains élèves aiment beaucoup l'école et d'autres pas. Et toi ?

- 1  J'aime beaucoup l'école
- 2  J'aime bien l'école
- 3  J'aime assez l'école
- 4  Je n'aime pas beaucoup l'école
- 5  Je n'aime pas du tout l'école

**A14c.** À l'école, as-tu peur que quelqu'un te fasse du mal, te menace ou te prenne quelque chose ?

- 1  J'en ai très peur
- 2  J'en ai plutôt peur
- 3  Je n'en ai pas très peur
- 4  Je n'en ai pas du tout peur

Pour les 4 questions suivantes, dis-nous si tu es d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivantes.

**A15.** Je me sens en sécurité dans mon école.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**A16.** Je me sens proche des gens de cette école.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**A17.** Je sens que je fais partie de cette école.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**A18.** J'ai le sentiment d'être traité.e de façon juste et équitable par les adultes de mon école.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**A19.** Penses-tu qu'il y ait, dans ton école, au moins un adulte qui se soucie de toi et à qui tu pourrais t'adresser si tu avais besoin d'aide ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne sais pas

**A20.** Suppose que l'échelle ci-dessous illustre la position sociale des élèves de ton école. En haut de l'échelle se trouvent les élèves les plus respectés et qui ont la meilleure réputation à l'école. Au bas de l'échelle se trouvent les élèves que personne ne respecte et que personne ne veut fréquenter.

Coche la case portant le numéro qui indique où tu te situes sur cette échelle.

10  La meilleure réputation  
 09   
 08   
 07   
 06   
 05   
 04   
 03   
 02   
 01  La pire réputation

**A21.** Comment te rends-tu habituellement à l'école ? (Si plusieurs réponses s'appliquent, choisis celle qui correspond le mieux à la façon dont tu parcours la plus grande partie de la distance).

- 1  En voiture, camionnette, camion, VUS (véhicule utilitaire sport) (en tant que passager)
- 3  En autobus scolaire
- 4  En autobus public
- 5  En métro ou tramway
- 6  À pied
- 7  À bicyclette
- 8  Avec une planche à roulettes, une planche de parc ou une trottinette
- 9  Par un autre moyen de transport

Les questions suivantes se rapportent à tes parents. Par « parents », « mère », ou « père », nous entendons les personnes que tu considères comme tes parents, que ce soient tes parents biologiques, tes parents adoptifs, ton beau-père ou ta belle-mère, ou tes parents nourriciers.

**A22.** Tes parents sont-ils nés au Canada ?

- 1  Mes deux parents (ou plus) sont nés au Canada
- 2  Un de mes parents est né au Canada
- 3  Aucun de mes parents n'est né au Canada

**A23.** Quel est le niveau de scolarité de ton père ?

- 1  Il a un diplôme universitaire
- 2  Il a fait des études universitaires, mais il n'a pas obtenu de diplôme
- 3  Il a un diplôme d'études collégiales
- 4  Il a fait des études collégiales, mais il ne les a pas terminées
- 5  Il a un diplôme d'études secondaires
- 6  Il a fait des études secondaires, mais il ne les a pas terminées
- 7  Il n'a pas fait d'études secondaires
- 8  Je ne sais pas
- 9  Je n'ai pas de père

**A24.** Quel est le niveau de scolarité de ta mère ?

- 1  Elle a un diplôme universitaire
- 2  Elle a fait des études universitaires, mais elle n'a pas obtenu de diplôme
- 3  Elle a un diplôme d'études collégiales
- 4  Elle a fait des études collégiales, mais elle ne les a pas terminées
- 5  Elle a un diplôme d'études secondaires
- 6  Elle a fait des études secondaires, mais elle ne les a pas terminées
- 7  Elle n'a pas fait d'études secondaires
- 8  Je ne sais pas
- 9  Je n'ai pas de mère

**A25.** À quelle fréquence parles-tu de tes problèmes ou de tes sentiments avec au moins un de tes parents ?

- 1  Toujours
- 2  Généralement
- 3  Parfois
- 4  Rarement
- 5  Jamais

**A26.** Suppose que l'échelle ci-dessous illustre les couches sociales au sein de la population canadienne. En haut de l'échelle se trouvent les personnes qui jouissent de la « meilleure situation » : celles qui ont le plus d'argent, qui sont les plus instruites et dont les professions sont les plus valorisées. Au bas de l'échelle se trouvent les personnes qui se trouvent dans la « pire situation » : celles ont le moins d'argent, qui ont peu d'instruction, qui n'ont pas d'emploi ou qui ont des emplois dont personne ne veut.

Pense à ta famille et coche la case portant le numéro qui correspond le mieux, d'après toi, à la situation de ta famille sur cette échelle.

10  La meilleure situation  
 09   
 08   
 07   
 06   
 05   
 04   
 03   
 02   
 01  La pire situation

Les questions suivantes se rapportent à la consommation de tabac, d'alcool et d'autres drogues.

Réponds à toutes les questions, même si tu n'as jamais essayé ces drogues.

Pour les questions suivantes, si tu ne connais pas une certaine drogue ou médicament ou si tu n'en as jamais entendu parler, coche uniquement la case « Je ne sais pas... ».

**B1.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu fumé des CIGARETTES de tabac ?

- 01  J'ai fumé quelques bouffées ou une cigarette entière au cours des 12 derniers mois
- 02  J'ai fumé plus d'une cigarette, mais pas tous les jours
- 03  1 à 2 cigarettes par jour
- 04  3 à 5 cigarettes par jour
- 05  6 à 10 cigarettes par jour
- 06  11 à 15 cigarettes par jour
- 07  16 à 20 cigarettes par jour
- 08  21 à 29 cigarettes par jour
- 09  30 cigarettes ou plus par jour
- 10  J'ai fumé, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 11  Je n'ai jamais fumé la cigarette

**B2.** Lequel des énoncés suivants rend le mieux compte du nombre de cigarettes de tabac que tu as fumées AU COURS DE TA VIE ?

- 1  Je n'ai jamais fumé de cigarette de ma vie, pas même une bouffée
- 2  J'ai pris quelques bouffées ou fumé une cigarette entière au cours de ma vie
- 3  Je n'ai fumé que 2 ou 3 cigarettes au cours de ma vie
- 4  J'ai fumé plus de 3 cigarettes, mais moins de 100 au cours de ma vie
- 5  J'ai fumé 100 cigarettes ou plus au cours de ma vie, mais je n'en ai pas fumé au cours du dernier mois
- 6  J'ai fumé 100 cigarettes ou plus au cours de ma vie, dont quelques-unes au cours du dernier mois, mais pas tous les jours
- 7  J'ai fumé 100 cigarettes ou plus au cours de ma vie, dont au moins une cigarette tous les jours au cours du dernier mois

**B3.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu bu de l'ALCOOL – boissons fortes (p. ex., rhum, whisky) ou vin, bière et panachés (« coolers ») ?

- 01  J'ai pris une gorgée d'alcool pour essayer
- 02  Je n'en ai bu que lors d'occasions spéciales (p. ex., pendant des vacances ou à l'occasion d'un mariage)
- 03  1 fois par mois ou moins
- 04  2 ou 3 fois par mois
- 05  1 fois par semaine
- 06  2 ou 3 fois par semaine
- 07  4 ou 5 fois par semaine
- 08  Tous les jours ou presque (6 ou 7 fois par semaine)
- 09  J'ai bu de l'alcool, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 10  Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

**B4.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu consommé du CANNABIS (également connu sous les noms de marijuana, « herbe », « pot », haschich, « hasch » et huile de hasch) ?

- 1  1 ou 2 fois
- 2  3 à 5 fois
- 3  6 à 9 fois
- 4  10 à 19 fois
- 5  20 à 39 fois
- 6  40 fois ou plus
- 7  J'ai consommé du cannabis, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'ai jamais consommé de cannabis de ma vie
- 9  Je ne sais pas ce qu'est le cannabis

**B5.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu pris un MÉDICAMENT CONTRE LA TOUX OU LE RHUME comme Robitussin DM, Benylin DM (également connus sous les noms de « robos », « sizzurp », « syrup », « purple drank », « lean », « dex », « DXM ») pour ses effets euphorisants (pour te sentir « high ») ?

- 1  1 ou 2 fois
- 2  3 à 5 fois
- 3  6 à 9 fois
- 4  10 à 19 fois
- 5  20 à 39 fois
- 6  40 fois ou plus
- 7  J'en ai pris pour me sentir « high », mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'ai jamais pris de médicament contre la toux ou le rhume pour me sentir « high »

**B6.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu pris de l'ADRÉNOCHROME (également connu sous les noms de « wagon wheel » et « dreen ») ?

- 1  1 ou 2 fois
- 2  3 à 5 fois
- 3  6 à 9 fois
- 4  10 à 19 fois
- 5  20 à 39 fois
- 6  40 fois ou plus
- 7  J'en ai déjà pris, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'en ai jamais pris de ma vie
- 9  Je ne sais pas ce qu'est l'adrénochrome

**B7.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu inhalé de la COLLE ou d'AUTRES SOLVANTS (essence, butane, aérosols, diluant pour peinture, solvant de vernis à ongles, etc.) pour te sentir « high » ?

- 1  1 ou 2 fois
- 2  3 à 5 fois
- 3  6 à 9 fois
- 4  10 à 19 fois
- 5  20 à 39 fois
- 6  40 fois ou plus
- 7  J'ai inhalé de la colle/un autre solvant, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'ai jamais inhalé de colle/d'autre solvant de ma vie

**C1.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu pris des COMPRIMÉS CONTRE LA DOULEUR (comme Percocet, Percodan, Tylenol n° 3, Demerol, Dilaudid, OxyNEO, codéine) SANS ORDONNANCE ou sans qu'un médecin t'ait dit d'en prendre ? (N'inclus pas les comprimés ordinaires de Tylenol, d'Advil ou d'Aspirin que tout le monde peut acheter en pharmacie.)

- 1  1 ou 2 fois
- 2  3 à 5 fois
- 3  6 à 9 fois
- 4  10 à 19 fois
- 5  20 à 39 fois
- 6  40 fois ou plus
- 7  J'en ai pris sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'en ai jamais pris sans ordonnance
- 9  Je ne sais pas ce que sont ces médicaments

**C2a.** Les médecins prescrivent parfois des médicaments aux élèves qui sont hyperactifs ou qui ont du mal à se concentrer à l'école. On a donné à ces problèmes le nom de trouble de déficit de l'attention avec hyperactivité (TDAH).

Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu pris des médicaments pour traiter le TDAH (p. ex., Adderall, Ritalin, Concerta, Dexedrine) SUR ORDONNANCE ou parce qu'un médecin t'avait dit d'en prendre ?

- 1  1 fois par jour
- 2  2 fois par jour
- 3  3 fois par jour
- 4  4 fois ou plus par jour
- 5  J'ai pris ce type de médicaments sur ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 6  Je n'ai jamais pris ce type de médicaments sur ordonnance de ma vie
- 7  Je ne sais pas ce que sont ces médicaments

**C2.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu pris des médicaments pour traiter le TDAH (p. ex., Adderall, Ritalin, Concerta, Dexedrine, également connu sous le nom de « Addys », « Dexies ») SANS ORDONNANCE ou sans qu'un médecin t'ait dit d'en prendre ?

- 1  1 ou 2 fois
- 2  3 à 5 fois
- 3  6 à 9 fois
- 4  10 à 19 fois
- 5  20 à 39 fois
- 6  40 fois ou plus
- 7  J'en ai pris sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'en ai jamais pris sans ordonnance
- 9  Je ne sais pas ce que sont ces médicaments

Les questions suivantes se rapportent à la consommation d'alcool.

Par « verre » d'alcool, on entend un verre de vin, une bouteille de bière ou de panaché (« cooler »), un verre à liqueur de boisson forte ou de cocktail.

Réponds à toutes les questions, même si tu n'as jamais bu une goutte d'alcool.

**D2.** En quelle année scolaire as-tu bu plus de quelques gorgées d'alcool pour la première fois (si ça t'est arrivé) ?

- 01  en 4<sup>e</sup> année ou avant
- 02  en 5<sup>e</sup> année
- 03  en 6<sup>e</sup> année
- 04  en 7<sup>e</sup> année
- 05  en 8<sup>e</sup> année
- 10  Je n'ai jamais bu plus de quelques gorgées d'alcool de ma vie

**D3.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, combien de fois as-tu bu de l'alcool (boissons fortes, vin, bière ou panachés) ?

- 1  1 ou 2 fois
- 2  1 ou 2 fois par semaine
- 3  3 ou 4 fois par semaine
- 4  5 ou 6 fois par semaine
- 5  Une fois par jour
- 6  Plus d'une fois par jour
- 7  Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 4 dernières semaines
- 8  Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

**D4.** Au cours des **4 DERNIÈRES SEMAINES**, combien de fois as-tu pris **5 VERRES D'ALCOOL OU PLUS** lors d'une **MÊME OCCASION** ?

- 1  1 fois
- 2  2 fois
- 3  3 fois
- 4  4 fois
- 5  5 fois ou plus
- 6  Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 4 dernières semaines
- 7  Je n'ai pas pris cinq verres d'alcool ou plus en une même occasion au cours des 4 dernières semaines
- 8  Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

**D5.** Au cours des **4 DERNIÈRES SEMAINES**, quel est le **plus grand nombre de verres de boissons alcoolisées** que tu aies consommées d'affilée ou lors d'une même occasion ?

- 1  1 verre
- 2  2 verres
- 3  3 verres
- 4  4 verres
- 5  5 verres
- 6  6 ou 7 verres
- 7  8 verres ou plus
- 8  Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 4 dernières semaines
- 9  Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

**D6.** Combien de verres d'alcool prends-tu habituellement au cours d'une journée quand tu bois ?

- 1  1 verre
- 2  2 à 3 verres
- 3  4 verres
- 4  5 à 7 verres
- 5  8 verres ou plus
- 6  Je ne bois pas d'alcool
- 7  Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

Les 2 questions suivantes se rapportent au **cannabis** (également connu sous les noms de marijuana, « herbe », « pot », haschich, « hasch » et huile de hasch). Réponds à toutes les questions, même si tu n'as jamais pris de cannabis.

**E1.** Quand as-tu pris du cannabis (également connu sous les noms de marijuana, « herbe », « pot », haschich, « hasch » et huile de hasch) pour la première fois (si tu en as déjà pris) ?

- 1  Je n'ai jamais pris de cannabis de ma vie
- 2  En 4<sup>e</sup> année ou avant
- 3  En 5<sup>e</sup> année
- 4  En 6<sup>e</sup> année
- 5  En 7<sup>e</sup> année
- 6  En 8<sup>e</sup> année

**E2.** Au cours des **4 DERNIÈRES SEMAINES**, combien de fois as-tu pris du cannabis (si tu en as pris) ?

- 1  Je n'ai jamais pris de cannabis
- 2  Je n'en ai pas pris au cours des 4 dernières semaines
- 3  1 ou 2 fois
- 4  1 ou 2 fois par semaine
- 5  3 ou 4 fois par semaine
- 6  5 ou 6 fois par semaine
- 7  Une fois par jour
- 8  Plus d'une fois par jour

Les 2 questions suivantes se rapportent à des véhicules, (voitures, camionnettes, camions, VUS [véhicules utilitaires sport] ou motocyclettes).

**G1.** Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois es-tu monté dans ou sur un véhicule conduit par une personne qui avait bu de l'alcool ?

- 0  Jamais
- 1  1 fois
- 2  2 fois
- 3  3 fois
- 4  4 fois
- 5  5 fois
- 6  6 fois
- 7  7 fois
- 8  8 fois ou plus
- 9  Je ne sais pas

**G2.** Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois es-tu monté dans ou sur un véhicule conduit par une personne qui avait pris de la drogue (autre que de l'alcool) ?

- 0  Jamais
- 1  1 fois
- 2  2 fois
- 3  3 fois
- 4  4 fois
- 5  5 fois
- 6  6 fois
- 7  7 fois
- 8  8 fois ou plus
- 9  Je ne sais pas

Les questions suivantes se rapportent à ta santé.

**I1.** Comment évalues-tu ta santé physique ?

- 1  Excellente
- 2  Très bonne
- 3  Bonne
- 4  Pas très bonne
- 5  Mauvaise



12. Au cours des **7 DERNIERS JOURS**, durant combien de jours as-tu fait de l'exercice pour un total d'**AU MOINS 60 MINUTES** ? Additionne tout le temps que tu as passé à faire des activités physiques qui ont fait augmenter les battements de ton cœur et provoqué un essoufflement une partie du temps. (p. ex., marche rapide, course, patin à roues alignées, bicyclette, danse, planche à roulettes, natation, soccer, basket-ball, football). Inclus toutes tes activités physiques à l'école et hors de l'école.

- 0  Aucun jour
- 1  1 jour
- 2  2 jours
- 3  3 jours
- 4  4 jours
- 5  5 jours
- 6  6 jours
- 7  7 jours

13. Au cours des **7 DERNIERS JOURS**, combien d'heures par jour as-tu passées, en moyenne, durant ton temps libre : à regarder la télévision/des films/des vidéos, à jouer à des jeux vidéo, à envoyer des textos, à publier des messages ou à naviguer sur Internet ? (Inclus le temps passé devant n'importe quel écran : téléphone intelligent, tablette, téléviseur, console de jeu, ordinateur, appareils électroniques portables.)

- 1  Aucun
- 2  Moins d'une heure par jour
- 3  1 ou 2 heures par jour
- 4  3 ou 4 heures par jour
- 5  5 ou 6 heures par jour
- 6  7 heures ou plus par jour
- 7  Je ne sais pas

14. En moyenne, combien de fois par jour manges-tu des fruits et légumes ? (N'inclus pas les jus.)

- 0  Aucune fois
- 1  1 fois par jour
- 2  2 fois par jour
- 3  3 fois par jour
- 4  4 fois par jour
- 5  5 fois par jour
- 6  6 fois par jour ou plus

La question suivante se rapporte aux boissons que tu as bues au cours des 7 derniers jours. Pense à tous les repas et collations que tu as pris du lever au coucher. Pense aux repas pris à la maison, à l'école, au restaurant ou ailleurs.

15. Au cours des **7 DERNIERS JOURS**, combien de fois as-tu bu une cannette, une bouteille ou un verre de boisson gazeuse (p. ex., Coke, Pepsi, Sprite), une boisson énergétique (p. ex., Gatorade), des boissons aux fruits ou de la limonade, ou encore du thé ou du café déjà sucrés (p. ex., thé glacé, frappuccino), « bubble tea » ou lait au chocolat ? (N'inclus pas les boissons gazeuses « diète », les jus de fruits purs, le G2 et l'eau pure.)

- 1  1 fois au cours des 7 derniers jours
- 2  2 à 4 fois au cours des 7 derniers jours
- 3  5 à 6 fois au cours des 7 derniers jours
- 4  Une fois par jour
- 5  Plus d'une fois par jour
- 6  Je n'ai bu aucune de ces boissons au cours des 7 derniers jours

16. Au cours des **5 DERNIERS JOURS D'ÉCOLE**, combien de fois as-tu pris ton petit déjeuner (plus qu'un verre de lait ou de jus de fruits) – que ce soit chez toi, sur le chemin de l'école ou à l'école même – avant le début des cours ?

- 1  Aucun jour
- 2  1 ou 2 jours
- 3  3 ou 4 jours
- 4  Tous les jours (5 jours)

17. Quand ils arrivent à l'école ou vont se coucher, certains jeunes ont faim parce qu'il n'y a pas assez à manger chez eux. Cela t'arrive-t-il ?

- 1  Toujours
- 2  Souvent
- 3  Parfois
- 4  Jamais

18. Combien d'heures dors-tu par nuit en moyenne, la veille des jours d'école ?

- 1  4 heures ou moins
- 2  5 heures
- 3  6 heures
- 4  7 heures
- 5  8 heures
- 6  9 heures
- 7  10 heures
- 8  11 heures ou plus

19. **Quelle est ta taille actuelle sans chaussures ? Choisis, sur la liste ci-dessous (tailles en pieds et pouces, avec chiffres correspondants approximatifs en centimètres [cm]), la taille qui se rapproche le plus de la tienne.**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 4 pouces/ 132 cm  | <input type="checkbox"/> 5 pieds 5 pouces/ 165 cm  |
| <b>ou moins</b>                                    | <input type="checkbox"/> 5 pieds 6 pouces/ 168 cm  |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 5 pouces/ 135 cm  | <input type="checkbox"/> 5 pieds 7 pouces/ 170 cm  |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 6 pouces/ 137 cm  | <input type="checkbox"/> 5 pieds 8 pouces / 173 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 7 pouces/ 140 cm  | <input type="checkbox"/> 5 pieds 9 pouces/ 175 cm  |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 8 pouces/ 142 cm  | <input type="checkbox"/> 5 pieds 10 pouces/ 178 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 9 pouces/ 145 cm  | <input type="checkbox"/> 5 pieds 11 pouces/ 180 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 10 pouces/ 147 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds/ 183 cm           |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 11 pouces/ 150 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 1 pouce/ 185 cm   |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds/ 152 cm           | <input type="checkbox"/> 6 pieds 2 pouces/ 188 cm  |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 1 pouce/ 155 cm   | <input type="checkbox"/> 6 pieds 3 pouces/ 191 cm  |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 2 pouces/ 157 cm  | <input type="checkbox"/> 6 pieds 4 pouces/ 193 cm  |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 3 pouces/ 160 cm  | <input type="checkbox"/> 6 pieds 5 pouces/ 196 cm  |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 4 pouces/ 163 cm  | <input type="checkbox"/> 6 pieds 6 pouces/ 198 cm  |
- ou plus**

110. **Quel est ton poids actuel sans chaussures ? Choisis, sur la liste ci-dessous (poids en livres, avec chiffres correspondants approximatifs en kilogrammes [kg]), le poids qui se rapproche le plus du tien.**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 80 livres/ 36 kg <b>ou moins</b> | <input type="checkbox"/> 181-185 livres/ 82-84 kg          |
| <input type="checkbox"/> 81-85 livres/ 37-39 kg           | <input type="checkbox"/> 186-190 livres/ 84-86 kg          |
| <input type="checkbox"/> 86-90 livres/ 39-41 kg           | <input type="checkbox"/> 191-195 livres/ 87-88 kg          |
| <input type="checkbox"/> 91-95 livres/ 41-43 kg           | <input type="checkbox"/> 196-200 livres/ 89-91 kg          |
| <input type="checkbox"/> 96-100 livres/ 43-45 kg          | <input type="checkbox"/> 201-205 livres/ 91-93 kg          |
| <input type="checkbox"/> 101-105 livres/ 46-48 kg         | <input type="checkbox"/> 206-210 livres/ 93-95 kg          |
| <input type="checkbox"/> 106-110 livres/ 48-50 kg         | <input type="checkbox"/> 211-215 livres/ 96-98 kg          |
| <input type="checkbox"/> 111-115 livres/ 50-52 kg         | <input type="checkbox"/> 216-220 livres/ 98-100 kg         |
| <input type="checkbox"/> 116-120 livres/ 53-54 kg         | <input type="checkbox"/> 221-225 livres/ 100-102 kg        |
| <input type="checkbox"/> 121-125 livres/ 55-57 kg         | <input type="checkbox"/> 226-230 livres/ 102-104 kg        |
| <input type="checkbox"/> 126-130 livres/ 57-59 kg         | <input type="checkbox"/> 231-235 livres/ 105-107 kg        |
| <input type="checkbox"/> 131-135 livres/ 59-61 kg         | <input type="checkbox"/> 236-240 livres/ 107-109 kg        |
| <input type="checkbox"/> 136-140 livres/ 62-64 kg         | <input type="checkbox"/> 241-245 livres/ 109-111 kg        |
| <input type="checkbox"/> 141-145 livres/ 64-66 kg         | <input type="checkbox"/> 246-250 livres/ 112-114 kg        |
| <input type="checkbox"/> 146-150 livres/ 66-68 kg         | <input type="checkbox"/> 251-255 livres/ 114-116 kg        |
| <input type="checkbox"/> 151-155 livres/ 68-70 kg         | <input type="checkbox"/> 256-260 livres/ 116-118 kg        |
| <input type="checkbox"/> 156-160 livres/ 71-73 kg         | <input type="checkbox"/> 261-265 livres/ 118-120 kg        |
| <input type="checkbox"/> 161-165 livres/ 73-75 kg         | <input type="checkbox"/> 266-270 livres/ 121-122 kg        |
| <input type="checkbox"/> 166-170 livres/ 75-77 kg         | <input type="checkbox"/> 271-275 livres/ 123-125 kg        |
| <input type="checkbox"/> 171-175 livres/ 77-79 kg         | <input type="checkbox"/> 276-280 livres/ 125-127 kg        |
| <input type="checkbox"/> 176-180 livres/ 80-82 kg         | <input type="checkbox"/> 281 livres/ 127 kg <b>ou plus</b> |

La question suivante se rapporte aux blessures à la tête que tu pourrais avoir subies au cours des **12 derniers mois**. Nous voulons savoir si une blessure à la tête a entraîné des maux de tête, un étourdissement, une vue trouble, des vomissements, de la confusion, des problèmes de mémoire ou t'a fait perdre connaissance (assommé).

111. **As-tu subi une blessure à la tête de ce genre au cours des 12 DERNIERS MOIS ?**

- 1  Je n'ai jamais subi de blessure à la tête de ce genre de ma vie
- 2  J'ai déjà subi une blessure à la tête de ce genre au cours de ma vie, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 3  Oui, j'ai subi une blessure à la tête de ce genre au cours des 12 derniers mois

Les questions suivantes se rapportent à tes sentiments (ta santé mentale ou émotionnelle).

J1a. **Comment évalues-tu ta santé mentale ou émotionnelle ?**

- 1  Excellente
- 2  Très bonne
- 3  Bonne
- 4  Pas très bonne
- 5  Mauvaise

J1b. **Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu vu un médecin, une infirmière ou une conseillère/un conseiller en raison de ta santé mentale ou émotionnelle ?**

- 1  Je n'ai pas vu de médecin, d'infirmière ou de conseillère/conseiller en raison de ma santé mentale ou émotionnelle
- 2  1 fois
- 3  2 ou 3 fois
- 4  4 ou 5 fois
- 5  6 ou 7 fois
- 6  8 ou 9 fois
- 7  10 ou 11 fois
- 8  12 fois ou plus

J1c. **Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu appelé une ligne d'écoute téléphonique OU es-tu allé.e sur un site Web (comme « Jeunesse, J'écoute ») parce que tu avais besoin de parler d'un problème à quelqu'un ?**

- 1  Oui, j'ai juste appelé une ligne d'écoute téléphonique
- 2  Oui, j'ai juste posé une question sur un site Web
- 3  Oui, j'ai téléphoné à une ligne d'écoute téléphonique et aussi posé une question sur un site Web
- 4  Non

**J1d.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, t'est-il arrivé de vouloir parler à quelqu'un au sujet d'un problème de santé mentale ou émotionnelle que tu avais, mais de ne pas savoir à qui t'adresser ?

- 1  Oui
- 2  Non

**J1e.** Si tu pensais avoir besoin d'aide ou de conseils professionnels pour faire face au stress, à la tristesse, à la dépression, à un problème de dépendance ou à tout autre problème émotionnel, quel type d'aide préférerais-tu ? (Choisis une seule réponse.)

- 1  Je préférerais obtenir de l'aide en personne (auprès d'un conseiller, d'un médecin ou d'une infirmière)
- 2  Je préférerais obtenir de l'aide par téléphone (service d'écoute téléphonique)
- 3  Je préférerais obtenir de l'aide sur Internet (en visitant un site Web, en clavardant ou par messages texte)
- 4  Je ne rechercherais probablement pas d'aide professionnelle
- 5  Je ne sais pas

Les questions suivantes sont destinées à nous indiquer comment tu t'es sentie au cours des 4 dernières semaines.

**J2a.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, environ combien de fois est-ce qu'il t'est arrivé de ressentir de la nervosité ?

- 1  Jamais
- 2  De temps en temps
- 3  Quelquefois
- 4  La plupart du temps
- 5  Tout le temps

**J2b.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, environ combien de fois est-ce qu'il t'est arrivé d'éprouver un sentiment de désespoir ?

- 1  Jamais
- 2  De temps en temps
- 3  Quelquefois
- 4  La plupart du temps
- 5  Tout le temps

**J2c.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, environ combien de fois est-ce qu'il t'est arrivé de te sentir agité.e ?

- 1  Jamais
- 2  De temps en temps
- 3  Quelquefois
- 4  La plupart du temps
- 5  Tout le temps

**J2d.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, environ combien de fois est-ce qu'il t'est arrivé de te sentir si déprimé.e que rien ne pouvait te remonter le moral ?

- 1  Jamais
- 2  De temps en temps
- 3  Quelquefois
- 4  La plupart du temps
- 5  Tout le temps

**J2e.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, environ combien de fois as-tu senti que tout était un effort ?

- 1  Jamais
- 2  De temps en temps
- 3  Quelquefois
- 4  La plupart du temps
- 5  Tout le temps

**J2f.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, environ combien de fois est-ce qu'il t'est arrivé de penser que tu n'étais bon.ne à rien ?

- 1  Jamais
- 2  De temps en temps
- 3  Quelquefois
- 4  La plupart du temps
- 5  Tout le temps

**J3a.** Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, as-tu éprouvé du stress, de la tension ou de la pression ?

- 1  Oui, et c'était presque insupportable
- 2  Oui, j'en ai éprouvé beaucoup
- 3  Oui, j'en ai éprouvé une partie du temps
- 4  Oui, j'en ai éprouvé un peu
- 5  Non, je n'en ai pas éprouvé

**J3b.** Indique si tu es d'accord avec l'énoncé suivant : « Dans l'ensemble, je suis satisfait.e de moi-même ».

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**J3c.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu pensé sérieusement au suicide ?

- 1  Oui
- 2  Non

**J3d.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu tenté de te suicider ?

- 1  Oui
- 2  Non

**J3e.** Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, as-tu fait exprès de te couper, de te brûler ou de te blesser de toute autre manière, mais sans chercher à mourir ?

- 1  Oui
- 2  Non

**J3h.** En général, comment évalues-tu ta capacité à faire face à des crises familiales ou personnelles et d'autres situations imprévues et très difficiles ? Ta capacité est-elle...

- 1  Excellente
- 2  Très bonne
- 3  Bonne
- 4  Pas très bonne
- 5  Mauvaise

Pour les 4 questions suivantes, dis-nous si tu es d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivantes.

**J4.** Je suis très enthousiaste quant à mon avenir.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**J5.** J'aimerais sauter en parachute ou faire de la chute libre.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**J6.** D'habitude, j'agis sans prendre le temps de réfléchir.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

**J7.** Quand je me sens étourdi.e ou que j'ai l'impression que je vais m'évanouir, ça me fait peur.

- 1  Tout à fait d'accord
- 2  Plutôt d'accord
- 3  Plutôt en désaccord
- 4  Tout à fait en désaccord

Les 6 questions suivantes se rapportent à l'intimidation.

On parle d'**intimidation** quand une ou plusieurs personnes tourmentent une autre personne de façon répétée en la contrariant ou en la faisant souffrir. Lorsqu'une personne est laissée intentionnellement à l'écart, c'est aussi de l'intimidation.

**K1a.** Depuis septembre, de quelle forme d'intimidation as-tu **le plus souvent été victime à l'école** ? (Choisis **une seule réponse**.)

- 1  Je n'ai pas été victime d'intimidation à l'école depuis septembre
- 2  J'ai été victime de violence physique (p. ex., on m'a battu.e, bousculé.e, donné des coups de pied)
- 3  J'ai été victime de violence verbale (p. ex., on m'a tourmenté.e ou menacé.e ou on a répandu des rumeurs à mon sujet)
- 4  On m'a volé mes affaires ou on les a endommagées

**K1b.** Depuis septembre, est-ce qu'il t'est arrivé d'être victime d'intimidation à l'école ?

- 1  Je n'ai pas été victime d'intimidation à l'école depuis septembre
- 2  Tous les jours ou presque
- 3  Environ une fois par semaine
- 4  Environ une fois par mois
- 5  Moins d'une fois par mois

**K1c.** Depuis septembre, quelle est la forme d'intimidation que **tu as le plus souvent infligée à un ou plusieurs élèves de ton école** ? (Choisis **une seule réponse**.)

- 1  Je n'ai intimidé aucun élève de mon école depuis septembre
- 2  J'ai infligé de la violence physique à un ou plusieurs élèves (p. ex., en les battant, en les bousculant ou en leur donnant des coups de pied)
- 3  J'ai infligé de la violence verbale à un ou plusieurs élèves (p. ex., en les tourmentant, en les menaçant ou en répandant des rumeurs à leur sujet)
- 4  Je leur ai volé leurs affaires ou je les ai endommagées

**K1d.** Depuis septembre, as-tu intimidé des élèves de ton école ?

- 1  Je n'ai intimidé aucun élève de mon école depuis septembre
- 2  Tous les jours ou presque
- 3  Environ une fois par semaine
- 4  Environ une fois par mois
- 5  Moins d'une fois par mois

**K1e.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu été victime d'intimidation par Internet ou par voie électronique ?

- 1  Je n'utilise pas Internet ou je n'ai pas de cellulaire
- 2  Jamais
- 3  1 fois
- 4  2 ou 3 fois
- 5  4 fois ou plus

**K1f.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu intimidé d'autres élèves par Internet ou par voie électronique ?

- 1  Je n'utilise pas Internet ou je n'ai pas de cellulaire
- 2  Jamais
- 3  1 fois
- 4  2 ou 3 fois
- 5  4 fois ou plus

Les questions ci-dessous se rapportent aux jeux vidéo joués sur un ordinateur, un téléviseur, un téléphone cellulaire ou dans une salle de jeux électroniques.

Réponds aux questions, même si tu n'as jamais joué à des jeux vidéo.

**L1a.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu joué à des jeux vidéo ?

- 1  Tous les jours ou presque
- 2  4 ou 5 fois par semaine
- 3  2 ou 3 fois par semaine
- 4  1 fois par semaine
- 5  2 ou 3 fois par mois
- 6  1 fois par mois ou moins
- 7  Je n'ai pas joué à des jeux vidéo au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'ai jamais joué à des jeux vidéo

**L1b.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien d'heures par jour environ as-tu joué à des jeux vidéo durant les jours où tu y as joué ?

- 1  Moins d'une heure par jour
- 2  Environ 1 heure par jour
- 3  2 heures par jour
- 4  3 ou 4 heures par jour
- 5  5 ou 6 heures par jour
- 6  7 heures par jour ou plus
- 7  Je n'ai pas joué à des jeux vidéo au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'ai jamais joué à des jeux vidéo

**L1c.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, lorsque tu ne jouais pas à des jeux vidéo, y pensais-tu constamment (p. ex., pensais-tu à la prochaine fois où tu jouerais ou à la dernière fois où tu avais joué) ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1d.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu passé de plus en plus de temps à jouer à des jeux vidéo ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1e.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu essayé de jouer moins souvent ou d'arrêter de jouer à des jeux vidéo OU BIEN as-tu joué plus longtemps que prévu ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1f.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, étais-tu agité.e ou irrité.e lorsque tu ne pouvais pas jouer à des jeux vidéo ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1g.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu joué à des jeux vidéo plus souvent lorsque tu ne te sentais pas bien (lorsque tu étais déprimé.e, nerveuse/nerveux ou en colère) ou que tu avais des problèmes ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1h.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu continué de jouer pour atteindre ton objectif lorsque tu avais perdu ou que tu n'avais pas obtenu les résultats que tu voulais ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1i.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, t'es-tu absenté.e de l'école ou du travail, as-tu menti ou volé, ou t'es-tu disputé.e avec quelqu'un pour pouvoir jouer à des jeux vidéo ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1j.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu négligé tes devoirs, t'es-tu couché.e tard, ou as-tu passé moins de temps avec ta famille et tes amis pour jouer à des jeux vidéo ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1k.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, as-tu caché à ta famille ou à tes amis le fait que tu jouais à des jeux vidéo ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

Les 2 questions suivantes portent sur des paris faits sur les résultats de jeux vidéo.

**L1l.** As-tu déjà parié des crédits virtuels (p. ex., points, pierres précieuses, pièces de monnaie, « skins ») que tu avais gagnés à un jeu vidéo ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

**L1m.** As-tu déjà parié des crédits virtuels (p. ex., points, pierres précieuses, pièces de monnaie, « skins ») que tu avais achetés avec de l'argent réel ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Je ne joue pas à des jeux vidéo

Les questions ci-dessous se rapportent aux jeux d'argent et de hasard.

Réponds à toutes les questions, même si tu n'as jamais parié de l'argent.

**L3.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu fait les choses suivantes ? (Inscris « 0 » si tu n'en as pas fait.)

- a) Parié de l'argent à des JEUX DE CARTES ? \_\_\_\_\_ fois
- b) Parié de l'argent à des JEUX DE DÉS ? \_\_\_\_\_ fois
- c) Parié de l'argent à des JEUX D'ADRESSE et à des JEUX DE RÉFLEXION (p. ex., billard, fléchettes, quilles, échecs) ? \_\_\_\_\_ fois
- d) Joué au BINGO pour gagner de l'argent ? \_\_\_\_\_ fois
- e) Parié de l'argent dans des POOLS DE SPORTS ? \_\_\_\_\_ fois
- f) Parié de l'argent à des PARIS SUR DES ÉQUIPES VIRTUELLES (Fantasy Sports) ? \_\_\_\_\_ fois
- g) Acheté des billets de LOTERIE SPORTIVE (p. ex., Sports Select, Proline) ? \_\_\_\_\_ fois
- h) Acheté d'AUTRES BILLETS DE LOTERIE dans un magasin (y compris la 6/49 et des loteries instantanées comme, le Poker-Lotto et les cartes à gratter) ? \_\_\_\_\_ fois
- i) Parié de l'argent dans des MACHINES À SOUS VIDÉO ou MACHINES À SOUS CLASSIQUES ? \_\_\_\_\_ fois
- j) Parié de l'argent dans un CASINO de l'Ontario ? \_\_\_\_\_ fois
- k) Parié de l'argent sur le résultat d'un JEU VIDÉO ? \_\_\_\_\_ fois
- l) Parié de l'argent dans un PARI PRIVÉ (p. ex., DÉFI) ? \_\_\_\_\_ fois
- m) Parié de l'argent à un jeu de POKER EN LIGNE ? \_\_\_\_\_ fois
- n) Parié de l'argent à un BINGO EN LIGNE ? \_\_\_\_\_ fois
- o) Parié de l'argent EN LIGNE à des jeux de SPORT ? \_\_\_\_\_ fois
- p) Parié de l'argent à d'AUTRES JEUX EN LIGNE ? \_\_\_\_\_ fois
- q) Acheté des billets de LOTERIE EN LIGNE ? \_\_\_\_\_ fois
- r) Parié de l'argent à d'AUTRES jeux ou paris non mentionnés ci-dessus ? \_\_\_\_\_ fois

**L3s.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, quel est le plus gros montant d'argent que tu aies joué ou parié en une seule occasion ? (Inclus toutes les activités de jeu ou de paris, y compris l'achat de billets de loterie.)

- 1  1 \$ ou moins
- 2  2 \$ à 9 \$
- 3  10 \$ à 49 \$
- 4  50 \$ à 99 \$
- 5  100 \$ à 199 \$
- 6  200 \$ ou plus
  
- 7  Je n'ai pas joué ni parié d'argent au cours des 12 derniers mois
- 8  Je n'ai jamais joué ou parié d'argent de ma vie

**L4jx.** Au cours des 3 DERNIERS MOIS, combien de fois as-tu joué à des jeux gratuits sur Internet (p. ex., poker en ligne, machines à sous ou autres jeux sur Facebook ou sur d'autres sites Web/applications) juste pour le plaisir et non pour de l'argent ?

- 1  Environ une fois par mois
- 2  2 à 3 fois par mois
- 3  Une fois par semaine
- 4  2 à 6 fois par semaine
- 5  Tous les jours
  
- 6  Il m'est arrivé de jouer à ces jeux gratuits en ligne, mais pas au cours des 3 derniers mois
- 7  Je n'ai jamais joué à ces jeux gratuits

**M1.** Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois t'est-il arrivé de faire les choses suivantes ? (Inscris « 0 » si tu n'en as pas fait.)

- a) Conduire une voiture, un camion, un VUS (véhicule utilitaire sport) sans la permission de son propriétaire ? \_\_\_\_\_ fois
  
- b) Faire exprès de cogner ou d'endommager une chose qui ne t'appartenait pas ? \_\_\_\_\_ fois
  
- c) Vendre de la marijuana ou du haschisch ? \_\_\_\_\_ fois
  
- d) Prendre des objets d'une valeur de 50 \$ ou moins qui ne t'appartenaient pas ? \_\_\_\_\_ fois
  
- e) Prendre des objets d'une valeur de plus de 50 \$ qui ne t'appartenaient pas ? \_\_\_\_\_ fois
  
- f) Battrer quelqu'un ou faire exprès de blesser quelqu'un ? (N'inclus pas les bagarres que tu as pu avoir avec un frère ou une sœur.) ? \_\_\_\_\_ fois
  
- g) Entrer par effraction dans un bâtiment fermé autre que ton propre domicile (p. ex., en fracturant une serrure ou en brisant quelque chose) ? \_\_\_\_\_ fois
  
- h) Porter une arme, telle qu'un revolver ou un couteau (pas pour la chasse) ? \_\_\_\_\_ fois
  
- i) Fuguer (c'est-à-dire quitter ton foyer sans la permission de tes parents ou tuteurs) ? \_\_\_\_\_ fois
  
- j) Mettre le feu à quelque chose que tu n'aurais pas dû brûler ? \_\_\_\_\_ fois

Voici les dernières questions. . .

**N1. Dans l'ensemble, as-tu trouvé le questionnaire facile à comprendre ?**

- 1  Non, pas du tout
- 2  Non, pas vraiment
- 3  Oui, assez facile
- 4  Oui, très facile

**N2. Qu'as-tu pensé de la longueur du questionnaire ?**

- 1  Je l'ai trouvé beaucoup trop long.
- 2  Je l'ai trouvé un peu long.
- 3  J'ai trouvé qu'il était de la bonne longueur.
- 4  Je l'ai trouvé un peu court.

**N3. Penses-tu que les questions de ce sondage sont de nature à mettre la plupart des élèves mal à l'aise ?**

- 1  Oui, très mal à l'aise
- 2  Oui, un peu mal à l'aise
- 3  Non, pas du tout mal à l'aise

**Merci d'avoir participé à ce sondage provincial !**

Indique l'heure à laquelle tu as terminé ce questionnaire :

HEURE : \_\_\_ \_\_\_ h \_\_\_ \_\_\_ (p. ex., 10 h 45)